**Phaåm 29: RAÛI HOA**

Baáy giôø, trôøi Thích Ñeà-hoaøn Nhaân vaø caùc vò Thieân vöông trong ñaïi thieân theá giôùi nghó raèng Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà vì chuùng ta maø ban möa phaùp. Chuùng ta neân hoùa hieän hoa ñeïp ñeå raûi treân Ñöùc Phaät, caùc Ñaïi Boà-taùt, caùc Ñaïi Boà-taùt, caùc Tyø-kheo Taêng, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà vaø Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Lieàn ñoù, caùc Thieân vöông hoùa hieän hoa ñeïp raûi treân Ñöùc Phaät, caùc Ñaïi Boà-taùt, caùc Tyø-kheo Taêng, Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà vaø cuõng cuùng döôøng Baùt-nhaõ ba-la-maät. Khaép theá giôùi ñaïi thieân luùc baáy giôø ñaày hoa trong hö khoâng. Caùc hoa naøy hoùa thaønh nhöõng hoa ñaøi trang nghieâm nhieäm maàu.

Tu-boà-ñeà nghó raèng hoa treân hö khoâng do caùc vò trôøi raûi chöa töøng thaáy. Ñaây laø hoùa hoa, chaúng phaûi hoa töø caây sinh ra. Ñaây laø hoa töø taâm thoï sinh, chaúng phaûi töø caây sinh.

Bieát taâm nieäm cuûa Tu-boà-ñeà, trôøi Ñeá Thích noùi:

–Baïch Ñaïi ñöùc! Hoa naøy chaúng phaûi hoa sinh, cuõng chaúng töø caây yù sinh. Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Ngaøi noùi hoa naøy chaúng phaûi hoa sinh,cuõng chaúng phaûi töø caây yù sinh. Hoa naøy neáu chaúng phaûi sinh phaùp thì chaúng goïi laø hoa.

Trôøi Ñeá Thích noùi:

–Baïch Ñaïi ñöùc! Chæ coù hoa naøy laø chaúng sinh, hay saéc vaø thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng sinh?

Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Chaúng phaûi chæ coù hoa naøy laø chaúng sinh, maø saéc cuõng chaúng sinh. Neáu ñaõ chaúng sinh thì chaúng goïi laø saéc. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chaúng sinh. Neáu chaúng sinh thì chaúng goïi laø thoï, töôûng, haønh, thöùc. Nhö naêm aám, saùu nhaäp, saùu thöùc, saùu xuùc vaø caùc thoï do saùu xuùc laøm duyeân sinh ra cuõng gioáng nhö vaäy.

Boá thí ba-la-maät ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät chaúng sinh, neáu chaúng sinh thì chaúng goïi laø Boá thí ba-la-maät cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät. Noäi khoâng cho ñeán voâ phaùp höõu phaùp khoâng cuõng gioáng nhö vaäy. Boán Nieäm xöù cho ñeán phaùp Baát coäng chaúng sinh, Nhaát thieát chuûng trí cuõng chaúng sinh. Neáu chaúng sinh thì chaúng goïi laø boán Nieäm xöù cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí.

Thieân ñeá nghó raèng Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà coù trí tueä raát saâu xa, chaúng hoaïi giaû danh maø noùi caùc phaùp töôùng.

Phaät bieát taâm nieäm cuûa Thieân ñeá neân noùi raèng:

–Ñuùng nhö vaäy! Naøy Kieàu-thi-ca! Tu-boà-ñeà coù trí tueä raát saâu, chaúng hoaïi giaû danh maø noùi caùc phaùp töôùng.

Thieân ñeá thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñaïi ñöùc Tu-boà-ñeà chaúng hoaïi giaû danh maø noùi caùc phaùp töôùng nhö theá naøo?

Phaät daïy:

–Saéc chæ laø giaû danh, Tu-boà-ñeà chaúng hoaïi giaû danh maø noùi caùc phaùp töôùng. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng chæ laø giaû danh, Tu-boà-ñeà cuõng chaúng hoaïi giaû danh maø noùi caùc phaùp töôùng.

Vì sao? Vì caùc phaùp töôùng khoâng coù hoaïi vaø chaúng hoaïi, choã Tu-boà-ñeà noùi cuõng khoâng coù hoaïi vaø chaúng hoaïi.

Nhö naêm aám, saùu nhaäp cho ñeán caùc thoï do saùu xuùc laøm duyeân sinh ra, Boá thí ba-la-

maät cho ñeán voâ phaùp höõu phaùp khoâng, boán Nieäm xöù cho ñeán phaùp Baát coäng, quaû Tu-ñaø- hoaøn cho ñeán Phaät ñaïo, trí Nhaát thieát ñeán Nhaát thieát chuûng trí, Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán Phaät, taát caû chæ laø giaû danh, Tu-boà-ñeà cuõng chaúng hoaïi giaû danh maø noùi caùc phaùp töôùng.

Vì sao? Vì caùc phaùp töôùng khoâng coù hoaïi vaø chaúng hoaïi, ñieàu Tu-boà-ñeà noùi cuõng khoâng coù hoaïi vaø chaúng hoaïi.

Naøy Kieàu-thi-ca! Ñuùng vaäy. Tu-boà-ñeà chaúng hoaïi giaû danh maø noùi caùc phaùp töôùng. Tu-boà-ñeà noùi vôùi Thieân ñeá:

–Ñuùng vaäy, naøy Kieàu-thi-ca! Nhö lôøi Phaät noùi, caùc phaùp chæ laø giaû danh.

Ñaïi Boà-taùt phaûi bieát caùc phaùp chæ laø giaû danh nhö vaäy. Phaûi hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö vaäy.

Ñaïi Boà-taùt hoïc nhö vaäy laø chaúng hoïc saéc, chaúng hoïc thoï, töôûng, haønh, thöùc.

Vì sao? Vì chaúng thaáy coù saéc ñeå hoïc, cuõng chaúng thaáy coù thoï, töôûng, haønh, thöùc ñeå

hoïc.

Ñaïi Boà-taùt hoïc nhö vaäy laø chaúng hoïc Boá thí ba-la-maät cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät. Vì sao? Vì chaúng thaáy coù Boá thí ba-la-maät cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät ñeå hoïc.

Ñaïi Boà-taùt hoïc nhö vaäy laø chaúng hoïc noäi khoâng cho ñeán voâ phaùp höõu phaùp khoâng,

laø chaúng hoïc boán Nieäm xöù cho ñeán möôøi taùm phaùp Baát coäng.

Vì sao? Vì chaúng thaáy coù noäi khoâng cho ñeán phaùp Baát coäng ñeå hoïc.

Ñaïi Boà-taùt hoïc nhö vaäy laø chaúng hoïc quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí. Vì sao? Vì chaúng thaáy coù quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán coù Nhaát thieát chuûng trí ñeå hoïc. Thieân ñeá hoûi:

–Baïch Ñaïi ñöùc! Vì sao chaúng thaáy saéc cho ñeán chaúng thaáy Nhaát thieát chuûng trí? Tu-boà-ñeà noùi:

–Saéc saéc khoâng cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí, Nhaát thieát chuûng trí khoâng.

Naøy Kieàu-thi-ca! Saéc khoâng chaúng hoïc saéc khoâng, cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí khoâng chaúng hoïc Nhaát thieát chuûng trí khoâng.

Naøy Kieàu-thi-ca! Neáu chaúng hoïc khoâng nhö vaäy thì goïi laø hoïc khoâng, vì chaúng hai. Ñaïi Boà-taùt naøy hoïc saéc khoâng cho ñeán hoïc Nhaát thieát chuûng trí khoâng, vì chaúng

hai.

Neáu hoïc saéc khoâng vì chaúng hai, cho ñeán hoïc Nhaát thieát chuûng trí khoâng vì Nhaát

thieát chuûng trí chaúng hai Ñaïi Boà-taùt naøy coù theå hoïc Boá thí ba-la-maät cho ñeán Baùt-nhaõ ba-la-maät vì chaúng hai. Neân hoïc boán Nieäm xöù cho ñeán möôøi taùm phaùp Baát coäng vì chaúng hai. Neân hoïc quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí vì chaúng hai. Ñaïi Boà- taùt naøy coù khaû naêng hoïc voâ löôïng voâ bieân a-taêng-kyø Phaät phaùp, neáu coù khaû naêng hoïc voâ löôïng voâ bieân a-taêng-kyø Phaät phaùp thì Boà-taùt naøy khoâng bò saêc taêng hoïc, khoâng bò saéc giaûm hoïc, cho ñeùn khoâng bò Nhaát thieát chuûng trí taêng hoïc, Nhaát thieát chuûng trí giaûm hoïc. Neáu khoâng bò saéc theâm bôùt hoïc, cho ñeán khoâng bò Nhaát thieát chuûng trí theâm bôùt hoïc thì Boà-taùt naøy khoâng bò saéc thoï hoïc, khoâng bò saéc dieät hoïc, khoâng bò thoï, töôûng, haønh, thöùc thoï hoc, cuõng khoâng bò dieät hoïc, cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí cuõng khoâng bò thoï hoïc, cuõng khoâng bò dieät hoïc.

Ngaøi Xaù-lôïi-phaát noùi vôùi Tu-boà-ñeà:

–Ñaïi Boà-taùt hoïc nhö theá khoâng bò thoï saéc hoïc, khoâng bò giaûm saéc hoïc, cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí cuõng khoâng bò thoï hoïc, cuõng khoâng bò dieät hoïc.

Tu-boà-ñeà noùi:

–Neáu Ñaïi Boà-taùt hoïc nhö theá thì khoâng bò thoï saéc hoïc, khoâng bò dieät saéc hoïc, cho

ñeán Nhaát thieát chuûng trí cuõng khoâng bò thoï hoïc cuõng khoâng bò dieät hoïc.

–Naøy Tu-boà-ñeà! Vì nhaân duyeân gì Ñaïi Boà-taùt khoâng bò thoï saéc hoïc, khoâng bò dieät saéc hoïc, cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí cuõng khoâng bò thoï hoïc, cuõng khoâng bò dieät hoïc?

Neáu Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi taát caû phaùp chaúng thoï, thì ñeán ñöôïc Nhaát thieát chuûng trí? Xaù-lôïi-phaát noùi vôùi Tu-boà-ñeà:

–Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, chaúng thaáy saéc sinh, chaúng thaáy saéc dieät, chaúng thaáy saéc thoï, chaúng thaáy saéc chaúng thoï, chaúng thaáy saéc nhô, chaúng thaáy saéc saïch, chaúng thaáy saéc theâm, chaúng thaáy saéc bôùt. Vì sao? Vì saéc, taùnh laø roãng khoâng.

Cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí cuõng chaúng thaáy sinh, chaúng thaáy dieät, chaúng thaáy thoï, chaúng thaáy chaúng thoï, chaúng thaáy nhô, chaúng thaáy saïch, chaúng thaáy theâm, chaúng thaáy bôùt. Vì sao? Vì Nhaát thieát chuûng trí taùnh laø roãng khoâng.

Ñaïi Boà-taùt vì taát caû phaùp chaúng sinh, chaúng dieät, chaúng thoï, chaúng xaû, chaúng nhô, chaúng saïch, chaúng hôïp, chaúng tan, chaúng theâm, chaúng bôùt, neân hoïc Baùt-nhaõ ba-la-maät seõ ñeán Nhaát thieát chuûng trí. Vì khoâng choã hoïc neân khoâng coù choã ñeán.

Baáy giôø, trôøi Ñeá Thích hoûi Xaù-lôïi-phaát:

–Ñaïi Boà-taùt neân caàu Baùt-nhaõ ba-la-maät ôû choã naøo? Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Ñaïi Boà-taùt neân caàu Baùt-nhaõ ba-la-maät ôû trong phaåm Tu-boà-ñeà. Thieân ñeá hoûi Tu-boà-ñeà:

–Coù phaûi nhôø thaàn löïc cuûa Ñaïi ñöùc khieán ngaøi Xaù-lôïi-phaát noùi Ñaïi Boà-taùt neân caàu Baùt-nhaõ ba-la-maät ôû trong phaåm Tu-boà-ñeà chaêng?

Tu-boà-ñeà noùi:

–Chaúng phaûi thaàn löïc cuûa toâi. Thieân ñeá hoûi:

–Vaäy laø thaàn löïc cuûa ai? Tu-boà-ñeà noùi:

–Ñoù laø thaàn löïc cuûa Ñöùc Phaät. Thieân ñeá hoûi:

–Taát caû phaùp ñeàu khoâng coù choã thoï. Vì sao? Noùi laø thaàn löïc cuûa Ñöùc Phaät, lìa töôùng khoâng thoï xöù thì Nhö Lai khoâng thaät coù, lìa phaùp nhö thì Nhö Lai cuõng khoâng thaät coù.

Tu-boà-ñeà noùi:

–Ñuùng vaäy, naøy Kieàu-thi-ca! Lìa töôùng khoâng coù choã thoï thì Nhö Lai khoâng thaät coù, lìa phaùp nhö thì Nhö Lai cuõng khoâng thaät coù. Trong töôùng khoâng coù choã thoï, Nhö Lai Khoâng thaät coù. Trong nhö cuûa phaùp, Nhö Lai khoâng thaät coù.

Trong nhö cuûa saéc, nhö cuûa Nhö Lai khoâng thaät coù, trong nhö cuûa Nhö Lai, nhö cuûa saéc khoâng thaät coù.

Trong phaùp töôùng cuûa saéc, phaùp töôùng cuûa Nhö Lai khoâng thaät coù. Trong phaùp töôùng cuûa Nhö Lai, phaùp töôùng cuûa saéc khoâng thaät coù. Cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí cuõng gioáng nhö vaäy.

Naøy Kieàu-thi-ca! Nhö Lai trong nhö cuûa saéc chaúng hôïp, chaúng tan, Nhö Lai trong nhö cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng hôïp, chaúng tan. Nhö Lai lìa nhö cuûa saéc chaúng hôïp, chaúng tan, Nhö Lai lìa nhö cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng hôïp, chaúng tan.

Cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí cuõng gioáng nhö vaäy.

Nhö Lai ñoái vôùi phaùp töôùng cuûa saéc chaúng hôïp, chaúng tan, Nhö Lai ñoái vôùi phaùp

töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng hôïp, chaúng tan.

Nhö Lai lìa phaùp töôùng cuûa saéc, chaúng hôïp, chaúng tan, Nhö Lai lìa phaùp töôùng cuûa thoï, töôûng, haønh, thöùc chaúng hôïp, chaúng tan. Cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí cuõng gioáng nhö vaäy.

Naøy Kieàu-thi-ca! Ñoái vôùi caû phaùp chaúng hôïp, chaúng tan laø thaàn löïc cuûa Nhö Lai, vì duøng phaùp khoâng coù laõnh thoï. Nhö lôøi Kieàu-thi-ca noùi, Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la- maät neân caàu ôû choã naøo?

Naøy Kieàu-thi-ca! Chaúng neân ôû trong saéc hay lìa saéc maø caàu Baùt-nhaõ ba-la-maät. Chaúng neân ôû trong thoï, töôûng, haønh, thöùc hay lìa thoï, töôûng, haønh, thöùc maø caàu Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Vì sao? Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy vaø saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, taát caû phaùp naøy ñeàu chaúng hôïp, chaúng tan, khoâng saéc, khoâng hình, khoâng ñoái, moät töôùng duy nhaát töùc laø voâ töôùng.

Cho ñeán chaúng neân ôû trong Nhaát thieát chuûng trí maø caàu Baùt-nhaõ ba-la-maät, cuõng chaúng neân lìa nhaát thíeât chuûng trí maø caàu Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Vì sao? Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy vaø nhaát thíeât chuûng trí, taát caû phaùp naøy ñeàu chaúng hôïp, chaúng tan, khoâng saéc, khoâng hình, khoâng ñoái, moät töôùng duy nhaát laø voâ töôùng.

Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät chaúng phaûi saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, cuõng chaúng phaûi lìa saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc. Cho ñeán chaúng phaûi Nhaát thieát chuûng trí, cuõng chaúng phaûi lìa Nhaát thieát chuûng trí.

Baùt-nhaõ ba-la-maät chaúng phaûi nhö cuûa saéc, cuõng chaúng phaûi lìa nhö cuûa saéc. Cho ñeán chaúng phaûi nhö cuûa Nhaát thieát chuûng trí, cuõng chaúng phaûi lìa nhö cuûa Nhaát thieát chuûng trí.

Baùt-nhaõ ba-la-maät chaúng phaûi saéc phaùp, cuõng chaúng phaûi lìa saéc phaùp. Cho ñeán chaúng phaûi Nhaát thieát chuûng trí phaùp, cuõng chaúng phaûi lìa Nhaát thieát chuûng trí phaùp.

Vì sao? Naøy Kieàu-thi-ca! Taát caû phaùp naøy ñeàu khoâng thaät coù, khoâng theå ñaéc.

Khoâng thaät coù khoâng thuû ñaéc, cho neân Baùt-nhaõ ba-la-maät chaúng phaûi saéc cuõng chaúng phaûi lìa saéc, cho ñeán chaúng phaûi Nhaát thieát chuûng trí, cuõng chaúng phaûi lìa Nhaát thieát chuûng trí. Chaúng phaûi nhö cuûa saéc cuõng chaúng phaûi rôøi nhö cuûa saéc, cho ñeán chaúng phaûi nhö cuûa Nhaát thieát chuûng trí, cuõng chaúng phaûi lìa nhö cuûa Nhaát thieát chuûng trí. Chaúng phaûi nhö cuûa saéc, cuõng chaúng phaûi lìa nhö cuûa saéc, cho ñeán chaúng phaûi nhö cuûa Nhaát thieát chuûng trí cuõng chaúng phaûi lìa nhö cuûa Nhaát thieát chuûng trí. Chaúng phaûi saéc phaùp, cuõng chaúng phaûi lìa saéc phaùp, cho ñeán chaúng phaûi phaùp cuûa Nhaát thieát chuûng trí, chaúng phaûi rôøi phaùp cuûa Nhaát thieát chuûng trí.

Thieân ñeá noùi:

–Ma-ha ba-la-maät naøy laø Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt. Voâ löôïng ba-la-maät, voâ bieân ba-la-maät laø Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Caùc Tu-ñaø-hoaøn vaø quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán caùc A-la-haùn vaø quaû A-la-haùn, caùc Bích-chi-phaät vaø ñaïo Bích-chi-phaät, caùc Ñaïi Boà-taùt ñeàu töø trong Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy maø hoïc thaønh.

Coù khaû naêng thaønh töïu chuùng sinh, thanh tònh coõi Phaät, chöùng Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc ñeàu töø trong Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy maø hoïc thaønh.

Tu-boà-ñeà noùi:

–Ñuùng vaäy, naøy Kieàu-thi-ca! Ma-ha ba-la-maät naøy laø Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt. Voâ löôïng ba-la-maät, voâ bieân ba-la-maät laø Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Cuõng töø trong Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy maø hoïc thaønh quaû Tu-ñaø-hoaøn cho ñeán thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy Kieàu-thi-ca! Vì saéc roäng lôùn neân Baùt-nhaõ ba-la-maät cuõng roäng lôùn. Vì sao? Vì saéc ñôøi tröôùc, sau, giöõa ñeàu khoâng thaät coù. Vì thoï, töôûng, haønh, thöùc roäng lôùn neân Baùt- nhaõ ba-la-maät cuõng roäng lôùn, vì thoï, töôûng, haønh, thöùc, ñôøi tröôùc, ñôøi sau, ñôøi giöõa ñeàu khoâng thaät coù. Cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí cuõng gioáng nhö vaäy. Do nhaân duyeân naøy neân Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy laø Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Naøy Kieàu-thi-ca! Vì saéc voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät voâ löôïng, vì löôïng cuûa saéc khoâng thaät coù. Nhö löôïng cuûa hö khoâng khoâng thaät coù, cuõng vaäy löôïng cuûa saéc khoâng thaät coù. Hö khoâng voâ löôïng neân saéc voâ löôïng, vì saéc voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la- maät voâ löôïng. Cho ñeán vì Nhaát thieát chuûng trí voâ löôïng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät voâ löôïng. Vì sao? Vì Nhaát thieát chuûng trí löôïng khoâng thaät coù. Nhö löôïng cuûa hö khoâng khoâng thaät coù, cuõng vaäy löôïng cuûa Nhaát thieát chuûng trí khoâng thaät coù. Hö khoâng voâ löôïng neân Nhaát thieát chuûng trí cuõng voâ löôïng. Vì Nhaát thieát chuûng trí voâ löôïng neân Baùt- nhaõ ba-la-maät cuõng voâ löôïng. Do nhaân duyeân naøy neân Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt

laø voâ löôïng.

Naøy Kieàu-thi-ca! Saéc voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt voâ bieân. Vì sao? Vì saéc, ñôøi tröôùc, ñôøi sau, ñôøi giöõa ñeàu khoâng thaät coù. Cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät voâ bieân. Vì Nhaát thieát chuûng trí, ñôøi tröôùc, ñôøi sau, ñôøi giöõa ñeàu khoâng thaät coù. Do nhaân duyeân naøy neân Baùt-nhaõ ba-la-maät laø voâ bieân.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Vì duyeân vaøo voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät voâ bieân. Thieân ñeá hoûi:

–Theá naøo laø duyeân vaøo voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät voâ bieân? Tu-boà-ñeà noùi:

–Vì duyeân taát caû phaùp voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät voâ bieân. Thieân ñeá hoûi:

–Theá naøo laø duyeân vaøo taát caû phaùp voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät voâ bieân? Tu-boà-ñeà noùi:

–Vì duyeân voâ bieân phaùp taùnh neân Baùt-nhaõ ba-la-maät voâ bieân.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Vì duyeân voâ bieân phaùp nhö neân Baùt-nhaõ ba-la-maät voâ

bieân.

Thieân ñeá hoûi:

–Theá naøo laø duyeân voâ bieân phaùp nhö neân Baùt-nhaõ ba-la-maät voâ bieân? Tu-boà-ñeà noùi:

–Vì nhö cuûa phaùp voâ bieân neân duyeân cuõng voâ bieân. Vì duyeân voâ bieân neân nhö cuûa

phaùp cuõng voâ bieân. Do nhaân duyeân naøy neân Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Ñaïi Boà-taùt cuõng voâ bieân.

Laïi nöõa, naøy Kieàu-thi-ca! Vì chuùng sinh voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät voâ bieân. Thieân ñeá hoûi:

–Theá naøo laø chuùng sinh voâ bieân neân Baùt-nhaõ ba-la-maät voâ bieân? Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Theo yù ngaøi thì nhöõng phaùp naøo goïi laø chuùng sinh? Thieân ñeá noùi:

–Khoâng coù phaùp naøo goïi laø chuùng sinh, vì giaû danh neân goïi laø chuùng sinh. Teân goïi aáy voán khoâng coù phaùp, cuõng khoâng coù choã ñeán. Chæ göôïng ñaët teân thoâi.

Tu-boà-ñeà noùi:

–YÙ oâng nghó sao? Trong Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy noùi chuùng sinh coù thaät chaêng? Thieân ñeá noùi:

–Khoâng thaät. Tu-boà-ñeà noùi:

–Neáu trong Baùt-nhaõ ba-la-maät chaúng noùi thaät coù, thì chuùng sinh voâ bieân cuõng khoâng thaät coù.

Naøy Kieàu-thi-ca! YÙ oâng nghó sao? Chö Phaät trong haèng sa kieáp noùi chuùng sinh vaø teân goïi chuùng sinh, thì coù phaùp chuùng sinh naøo coù sinh, coù dieät chaêng?

Thieân ñeá noùi:

–Khoâng coù. Vì xöa nay chuùng sinh thöôøng thanh tònh. Tu-boà-ñeà noùi:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Do nhaân duyeân naøy, vì chuùng sinh voâ bieân neân bieát Baùt-nhaõ ba- la-maät cuõng voâ bieân.

M